

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE www.cavelier.com
E MAIL cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No 72 35
BOGOTA 8 COLOMBIA

TELEFONO (57)(1) 347 3611
TELEFAX (57)(1) 211 8650 (57)(1) 547 3170

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E S D

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion 04111606 00000001 Folios: 16
Fecha (GIR): 2004-11-22 17:07:06
Tramite 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLINE
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Tramite 011
Evento 379
Actuación 329

Referencia Expediente No 04 111 606
Solicitante SCA HYGIENE PRODUCTS AB
Asunto Solicitud de patente para MÉTODO PARA PRODUCIR
UNA TELA DE PLIEGUES MÚLTIPLES DE MATERIAL
FLEXIBLE, TAL COMO PAPEL Y MATERIAL NO
TEJIDO, Y MATERIAL DE PLIEGUES MÚLTIPLES
PRODUCIDO MEDIANTE EL MÉTODO
Fecha de presentación 5 de noviembre de 2004

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes
identificado, atentamente presento los siguientes documentos

Cesión de Inventores Presento junto con este escrito los documentos en que consta
la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante,
debidamente legalizados

Atentamente solicito que se continúe con la tramitación de la solicitud

Bogotá, 22 NOV 2004
Señora Jefe,

Bogotá,
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No 31 929

 COLO 11256 841 058 6
MRE/MRM/
ID 001061/WPC11256

NIT 860 041 367 3



APOSTILLA
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 Pais Suecia

El presente documento oficial

2 ha sido firmado por Bengt Lion

3 en su calidad de Notario Publico en Mölndal

4. y lleva el timbre/sello de Notario Público en Mölndal

Atestado

5 en Kungsbacka

6 el 27 de octubre de 2004

7 de Bengt Persius, Notario Publico en Kungsbacka

8 No 04-4465

9 Timbre/Sello

10 Firma



Postadress/Postal address

Box 10065
SE-434 21 KUNGSBACKA

Besöksadress/Visitors

Bergmästaregatan 6
KUNGSBACKA

Öppettid/Office hours

Verd./Work days 10.00 13.00
Lörd. stängt/Saturdays closed

Telefon/Telephone

NAT 0300 - 190 90
INT +46 300 19090

Telefax

NAT 0300 198 85
INT +46 300 19885

CAVELIER

356

P1650550
70

ABOGAD S
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo (nosotros) abajo firmado (s)

Agneta Thoren

domiciliado(s) en Brattasvagen 83,
SE-438 32 Landvetter, Suecia.

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
la invención METODO PARA PRODUCIR UNA TELA DE
PLIEGUES MULTIPLES DE MATERIAL FLEXIBLE,
TAL COMO PAPEL Y MATERIAL NO TEJIDO, Y
MATERIAL DE PLIEGUES MULTIPLES PRODUCIDO
MEDIANTE EL METODO.

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos). sin
limitación, a favor de la sociedad SCA HYGIENE PRODUCTS AB

constituida y existente de conformidad con las leyes de Suecia.

domiciliada en SE-405 03 Goteborg, Suecia.

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
modelo de utilidad correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Agneta Thorén

of Brattåsvägen 83, SE-438 32 LANDVETTER, Sweden

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention
Method for producing a multi-ply web of flexible material, such as
paper and nonwoven, and multi-ply material produced by the method

state as well that assign without reservations or limitations in favour of
SCA HYGIENE PRODUCTS AB

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Sweden

domiciled in SE-405 03 GÖTEBORG, Sweden

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply in its name for the corresponding
utility patent application, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

21st of October, 2004

en/in

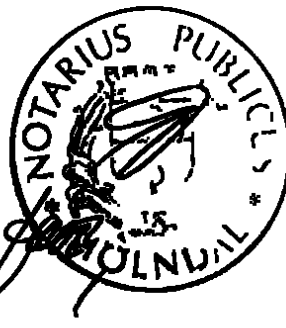
Göteborg

Firma

Agneta Thorén

Signature

Agneta Thorén



AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 21 días del mes de Octubre de 2004 ante mí Notario Público de Moindal, Suécia compareció(en) personalmente Riquelme Thörn

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(esn) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

[Signature]
BERGT LION



NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____ 200____ before me, a Notary Public of _____ personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed that foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Country
This public document
2 has been signed by
3 acting in the capacity of
4 bears the seal/stamp of
- Certified
- 5 at
7 by
8 No
9 Seal/stamp
- 6 the
10 Signature





NOTARIUS PUBLICUS I KUNGSBACKA

ADVOKAT BENGT PERSIUS



72

APOSTILLA
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 Pais Suecia

El presente documento oficial

2 ha sido firmado por Bengt Lion

3 en su calidad de Notario Publico en Mölndal

4 y lleva el timbre/sello de Notario Publico en Mölndal

Atestado

5 en Kungsbacka

6 el 27 de octubre de 2004

7 de Bengt Persius, Notario Publico en Kungsbacka

8 No 04-4464

9 Timbre/Sello

10 Firma



Postadress/Postal address

Box 10065
SE-424 21 KUNGSBACKA

Besöksadress/Visitors

Bergslagsregatan 6
KUNGSBACKA

Öppettid/Office hours

Vard./Work days 10.00-12.00
Lörd. söndag/Saturdays closed

Telefon/Telephone

NAT 0300 - 190 90
INT +46 300 19090

Telefax

NAT 0300-198 85
INT +46 300 19885

ABOGAD S
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo (nosotros) abajo firmado (s)

Soren CARDFELTdomiciliado(s) en Askims Domarringsvag 212,SE-436 38 Askim, Suecia,

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de

invencción METODO PARA PRODUCIR UNA TELA
DE PLIEGUES MULTIPLES MATERIAL FLEXIBLE,TAL COMO PAPEL Y MATERIAL NO TEJIDO, YMATERIAL DE PLIEGUES MULTIPLES PRODUCIDOMEDIANTE EL MISMO.declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(amos) sin
limitación a favor de la sociedad SCA HYGIENE PRODUCTS ABconstituida y existente de conformidad con las leyes de Suecia.domiciliada en SE-405 03 Goteborg, Suecia.

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
 Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
 modelo de utilidad correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Sören Cardfeltof Askims Domarringsväg 212, SE-436 38 ASKIM, Sweden

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

Method for producing a multi-ply web of flexible material, such as
 paper and nonwoven and multi-ply material produced by the method

state as well that assign, without reservations or limitations in favour of

SCA HYGIENE PRODUCTS AB

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Sweden

domiciled in SE-405 03 GÖTEBORG, Sweden

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
 company hereby is enabled to apply in its name, for the corresponding
 utility patent application, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

21st of October, 2004

en/in

GöteborgSören Cardfelt

Firma

Sören Cardfelt

Signature



AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

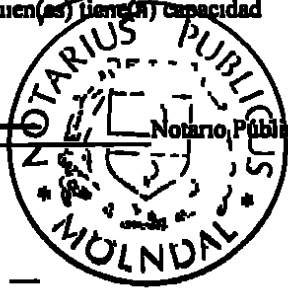
A los 21 días del mes de Octubre de
2004 ante mí Notario Público de Molndal, Suecia
compareció(en) personalmente Sören Carlfelt

On this _____ day of _____ 200_____
before me, a Notary Public of _____
personally appeared _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(san) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede y quien(es) tiene(n) capacidad
legal para otorgarlo

to me known and known to me to be the person(s) who executed that
foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it


REPOST LION



Notario, Público/Notary Public _____



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Country
- 2 This public document
- 3 has been signed by
- 4 acting in the capacity of
- 5 bears the seal/stamp of

Certified

- 5 at
- 6 the
- 7 by
- 8 No
- 9 Seal/stamp
- 10 Signature



A P O S T I L L A
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 Pais Suecia

El presente documento oficial

2 ha sido firmado por Bengt Lion

3 en su calidad de Notario Publico en Mölndal

4 y lleva el timbre/sello de Notario Publico en Molndal

Atestado

5 en Kungsbacka

6. el 27 de octubre de 2004

7 de Bengt Persius, Notario Publico en Kungsbacka

8 No 04-4467

9 Timbre/Sello



10 Firma

Postadress/Postal address

**Box 10065
SE-434 21 KUNGSBACKA**

Besöksadress/Visitors

**Borgenslättegatan 5
KUNGSBACKA**

Bes.-tid/Office hours

**Vard./Work days 10.00 12.00
Lörd. söndag/Saturdays closed**

Telefon/Telephone

**NAT 0300 - 190 90
INT +46 300 19090**

Telefax

**NAT 0300-190 85
INT +46 300 19085**

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

Eva-Li Saarväll

domiciliado(s) en Björnsåsgatan 5,
SE-426 53 Västtra Frolunda, Suecia,

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
invención METODO PARA PRODUCIR UNA TELA DE
PLIEGUES MULTIPLES DE MATERIAL FLEXIBLE,
TAL COMO PAPEL Y MATERIAL NO TEJIDO, Y
MATERIAL DE PLIEGUES MULTIPLES PRODUCIDO
MEDIANTE EL METODO.

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(emos) sin
limitación a favor de la sociedad SCA HYGIENE PRODUCTS AB

constituida y existente de conformidad con las leyes de Suecia

domiciliada en SE-405 03 Goteborg, Suecia,

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
modelo de utilidad correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Eva-Li Saarväll

of Björnsåsgatan 5, SE-426 53 VÄSTRA FRÖLUNDA, Sweden

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention
Method for producing a multi-ply web of flexible material, such as
paper and nonwoven, and multi-ply material produced by the method

state as well, that assign without reservations or limitations in favour of
SCA HYGIENE PRODUCTS AB

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Sweden

domiciled in SE-405 03 GÖTEBORG, Sweden

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply in its name, for the corresponding
utility patent application in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

21st of October, 2004

en/in

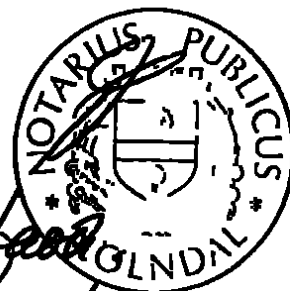
Göteborg

Firma

Eva-Li Saarväll

Signature

Valeria J. Jarama



AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 21 días del mes de Octubre de
200 14 ante mí, Notario Público de Mölnadal, Suecia
compareció(eron) personalmente _____
Eero-di Saarvalli

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(sen) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad
legal para otorgarlo

[Signature]
BENST LIOB



NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____ 200_____
before me, a Notary Public of _____
personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed that
foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it

Notario Público/Notary Public



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Country
- 2 This public document
- 3 has been signed by
- 4 acting in the capacity of
- 5 bears the seal/stamp of

Certified

- 5 at
- 6 the
- 7 by
- 8 No
- 9 Seal/stamp
- 10 Signature



APOSTILLA
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 Pais Suecia

El presente documento oficial

2 ha sido firmado por Bengt Lion

3 en su calidad de Notario Publico en Mölndal

4 y lleva el timbre/sello de Notario Publico en Mölndal

Atestado

5 en Kungsbacka

6 el 27 de octubre de 2004

7 de Bengt Persius, Notario Publico en Kungsbacka

8 No 04-4468

9 Timbre/Sello

10 Firma



Postadress/Postal address

Besöksadress/Visitors

Öppettid/Office hours

Telefon/Telephone

Telefax

Box 10045

SE-434 21 KUNGSBACKA

Bergmästaregatan 5

KUNGSBACKA

Vard./Work days 10.00 12.00

Lörd./Sånda/Saturdays closed

NAT 0300 - 190 90

INT +46 300 19090

NAT 0300 198 85

INT +46 300 19885

ABOGAD S
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-36
BOGOTÁ, B - COLOMBIA

CESION

Yo (nosotros) abajo firmado (s)

Anna Månsson

domiciliado(s) en Pinnharvegatan 4 D,
SE-431 47 Mölndal, Suecia.

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
invención

METODO PARA PRODUCIR UNA TELA DE PLIEGUES
MÚLTIPLES DE MATERIAL FLEXIBLE, TAL COMO
PAPEL Y MATERIAL NO TEJIDO, Y MATERIAL DE
PLIEGUES MÚLTIPLES PRODUCIDO MEDIANTE EL

METODO así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad SCA HYGIENE PRODUCTS AB

constituida y existente de conformidad con las leyes de Suecia

domiciliada en SE-405 03 Göteborg, Suecia.

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
modelo de utilidad correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we) the undersigned

Anna Månsson

of Pinnharvegatan 4 D, SE- 431 47 MÖLNDAL, Sweden

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

Method for producing a multi-ply web of flexible material, such as
paper and nonwoven, and multi-ply material produced by the method

state as well, that assign without reservations or limitations in favour of
SCA HYGIENE PRODUCTS AB

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Sweden

domiciled in SE-405 03 GÖTEBORG, Sweden

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply in its name, for the corresponding
utility patent application, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

21st of October, 2004

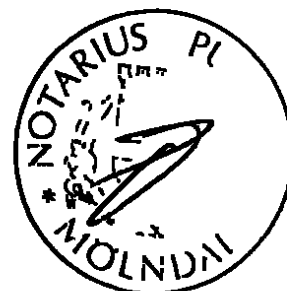
en/in Göteborg

Anna Månsson

Firma

Anna Månsson

Signature



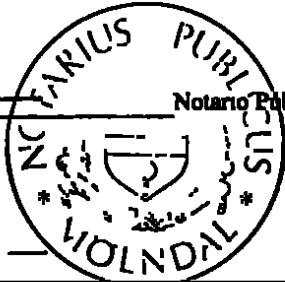
Valerija Jan

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 21 días del mes de Octubre de 2004 ante mí, Notario Público de Höland/Suecia compareció(aron) personalmente Peter Höglsson

a quien(s) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

[Signature]
BERGT LION



Notario Público/Notary Public

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____ 200____ before me, a Notary Public of _____ personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed that foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it.



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 Country
This public document
2 has been signed by
3 acting in the capacity of
4 bears the seal/stamp of

Certified

5 at 6 the
7 by
8 No
9 Seal/stamp 10 Signature



APOSTILLA
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 **Pais** Suecia

El presente documento oficial

2 **ha sido firmado por** Bengt Lion

3 **en su calidad de** Notario Publico en Mölndal

4 **y lleva el timbre/sello de** Notario Publico en Molndal

Atestado

5 **en** Kungsbacka

6 **el** 27 de octubre de 2004

7 **de** Bengt Persius, Notario Publico en Kungsbacka

8 **No** 04-4466

9 **Timbre/Sello**

10 **Firma**



Postadress/Postal address

**Box 10065
SE-434 21 KUNGSBACKA**

Besöksadress/Visitors

**Bergmästaregatan 5
KUNGSBACKA**

Öpp.-tid/Office hours

**Vard./Work days 10.00 12.00
Lörd. stängt/Saturdays closed**

Telefon/Telephone

**NAT 0300 - 190 90
INT +46 300 19090**

Telefax

**NAT 0300-190 85
INT +46 300 19085**

CAVELIER

356

AB GAD S
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N 72-38
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)
Anders Andersson

domiciliado(s) en Skeppargränd 4 A,
SE-444 31 Stenungsund, Suecia,

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
Invencción METODO PARA PRODUCIR UNA TELA DE
PLIEGUES MULTIPLES DE MATERIAL FLEXIBLE,
TAL COMO PAPEL Y MATERIAL NO TEJIDO, Y
MATERIAL DE PLIEGUES MULTIPLES PRODUCIDO
MEDIANTE EL METODO.

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(emos) sin
limitación a favor de la sociedad SCA HYGIENE PRODUCTS AB

constituida y existente de conformidad con las leyes de Suecia.

domiciliada en SE-405 03 Goteborg, Suecia,

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
modelo de utilidad correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned
Anders Andersson

of Skeppargränd 4 A, SE-444 31 STENUNGSUND, Sweden

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention
Method for producing a multi-ply web of flexible material, such as
paper and nonwoven, and multi-ply material produced by the method

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of
SCA HYGIENE PRODUCTS AB

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Sweden

domiciled in SE-405 03 GÖTEBORG, Sweden

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply in its name, for the corresponding
utility patent application, in the Republic of Colombia

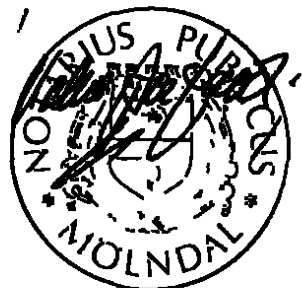
Dado y firmado hoy/ Given and signed this 21st of October, 2004

en/in

Firma

Anders Andersson

Signature



AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

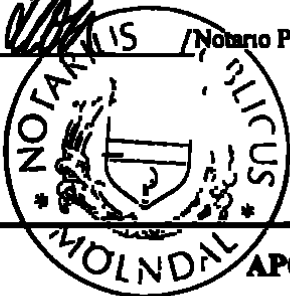
A los 21 días del mes de Octubre de
2004 ante mí, Notario Público de Volund
compareció(en) personalmente Thoren Anderson

On this _____ day of _____ 200____
before me a Notary Public of _____
personally appeared _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad
legal para otorgarlo

to me known, and known to me to be the person(s) who executed that
foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it

[Signature]
BENGT LUND



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Country

2 This public document

3 has been signed by

4 acting in the capacity of

5 bears the seal/stamp of
- Certified
- 6 at

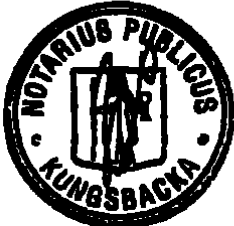
7 the

8 by

9 No

10 Seal/stamp

10 Signature



2020
Bogotá D C

Doctor(a)
EMILIO FERRERO
Apoderado(a)
SCA HYGIENE PRODUCTS

REFERENCIA	Radicación N°	04-111606
	Solicitud internacional	PCT/SE03/00576
	Fecha inicio fase nacional	2004-11-09
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	1770
	Folios	001

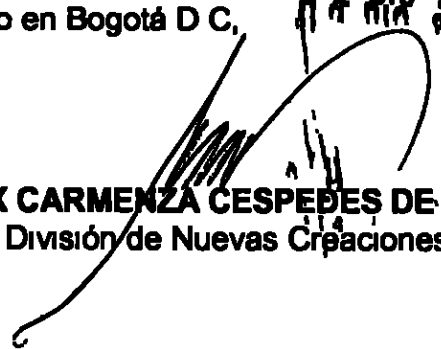
Como resultado del examen de forma realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Unica de la Superintendencia de Industria y Comercio, este Despacho, mediante oficio N° 10885 notificado por fijación en lista de fecha 26 de noviembre de 2004, requirió en forma equivocada al doctor(a) **EMILIO FERRERO**, en los términos del artículo 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, para que dentro del plazo de dos meses siguientes a la fecha de notificación del mismo, completara su solicitud en cuanto al cumplimiento de los requisitos de forma allí señalados

Teniendo en cuenta que mediante escrito radicado en esta entidad el 17 de noviembre de 2004 bajo el número la (el) doctor(a)) **EMILIO FERRERO**, en su calidad de apoderado(a) del solicitante, previamente había completado la solicitud en este sentido, es procedente revocar en su totalidad el oficio N° 10885 de fecha 26 de noviembre de 2004

Así las cosas, y en consideración a que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486

Cumplase

Dado en Bogotá D C,


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones



Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No 04-0111606

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION

PCT FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No 549

DE FECHA 28 DE FEBRERO DEL 2005, EL TERMINO HABIL SEÑALADO POR

LA LEY EXPIRA EL 27 DE MAYO DEL 2005

NOTA Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS

SI ☐ ☐

NO ☐ ☒ ☐

Bogotá D C , Octubre de 2006